

<b>Zeitschrift:</b>	Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France
<b>Herausgeber:</b>	Le messager suisse de France
<b>Band:</b>	16 (1970)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	En France l'activité de nos sociétés

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# en France l'activité de nos sociétés

## Marseille

L'Assemblée générale de la Fédération des Sociétés suisses de Marseille, s'est déroulée comme à l'accoutumée à la Maison suisse, sous la présidence de M. Marcel Gehrig et en présence de M. le vice-consul Ginier, représentant M. le consul général Morand.

M. Gehrig a évoqué la vie de la communauté au cours de l'année 1969 : visite de M. l'Ambassadeur et Mme Dupont, participation des délégués au Congrès de l'Union des Suisses de France à Lyon, aux journées des Suisses de l'étranger à Montreux, Assemblées générales de nos divers groupements.

A ce propos, il faut noter quelques changements pour l'année 1970 :

A la tête de la Chambre de Commerce suisse en France, Section de Marseille et du Sud-Est, se trouve maintenant M. J.C. Rey, à celle du Cercle helvétique, M. Roland Périllard, à celle du Grutli, M. Raymond Hoffmeyer et enfin au Groupe des Jeunes, M. Jean-Marie Reiser.

Le Comité de la Fédération se préoccupe de mettre en place une commission qui aura pour tâche la préparation des Centennaires que fêteront en 1971, trois de nos Sociétés : Le Cercle helvétique, la Société suisse de bienfaisance et les Amis du Grutli. La Chambre de Commerce suisse à Marseille fêtera également en 1971 le Cinquantenaire de sa création.

Des réjouissances en perspective donc, mais aussi du travail sur le chantier. Toutes les bonnes volontés sont d'ores et déjà les bienvenues.

Les fêtes traditionnelles ont connu leur succès habituel : célébration de la Fête Nationale,

choucroutes, arbres de Noël, Loto, Jour de l'An, et Repas des isolés. Un grand merci à tous les organisateurs.

R. H.

## Visite officielle de l'Ambassadeur de Suisse et de Mme Pierre Dupont dans l'arrondissement consulaire de Mulhouse

L'Ambassadeur de Suisse en France et Mme Pierre Dupont ont effectué du 13 au 15 avril 1970, leur première visite officielle dans l'arrondissement consulaire de Mulhouse. Ils se sont arrêtés à cette occasion à Epinal (Vosges), puis à Colmar et Mulhouse (Haut-Rhin). Accueillis à Epinal par le Consul de Suisse à Mulhouse et Mme André Prisi ainsi que par le Correspondant du Consulat de Mulhouse et Président de la Société suisse des Vosges, M. Emil Schmid, l'Ambassadeur et Mme Pierre Dupont ont été reçus par le Préfet des Vosges, M. Jean Faussemagne et son épouse, avec lesquels ils ont déjeuné à la Préfecture en compagnie de plusieurs personnalités du Département. Ils ont rencontré la Colonie suisse des Vosges, réunie pour l'occasion dans le salon de la Mairie d'Epinal.

L'Ambassadeur et M. Prisi se sont aussi rendus au siège de la Chambre de Commerce et d'Industrie locale pour un entretien avec les membres de cette institution.

Le Maire d'Epinal, M. André Argant, témoigna beaucoup de sympathie au représentant de la Confédération et à son épouse lors de leur passage en sa ville et donna un dîner en leur honneur, auquel prirent part également plusieurs compatriotes.

Mardi 14 avril, le voyage se poursuivit sur Colmar, où le Préfet du Haut-Rhin et Mme Jean Escande reçurent l'Ambassadeur et Mme Dupont et les retinrent à déjeuner en compagnie de plusieurs personnalités, tant françaises que venues de Suisse.

Le Maire de la ville de Colmar, M. Joseph Rey, accompagna les visiteurs pour un rapide tour en ville, au cours duquel un arrêt au magnifique musée d'Unterlinden était prévu. Puis eut lieu la réception au fameux « Koifhus », où se trouvaient réunis à côté du Maire et de ses adjoints, les représentants de la Chambre de Commerce et d'Industrie et la colonie suisse de Colmar et environs.

Mercredi 15 avril, ce fut au tour de Mulhouse de recevoir M. et Mme Dupont. La matinée fut consacrée aux visites au Sous-Préfet, M. Jean Lem, et au Maire, M. Emile Muller, puis au musée de l'impression sur étoffes, abritant actuellement une collection unique de « toiles de Jouy ».

A midi, la Municipalité offrit un vin d'honneur en l'historique salle du Conseil de l'Hôtel de Ville rénové, ce qui permit de rappeler l'alliance de Mulhouse aux 13 Cantons suisses.

L'après-midi, le Maire conduisit ses hôtes à travers la ville et leur fit admirer le très beau jardin zoologique.

La Chambre de Commerce et d'Industrie et la Société industrielle avaient organisé une courte séance de travail à laquelle prit part également M. Ernest Bauermeister, Conseiller, chargé des affaires économiques de l'Ambassade à Paris.

En fin d'après-midi, la Colonie suisse rencontrait à l'Hôtel du Parc l'Ambassadeur et Mme Dupont, permettant à ces derniers de s'entretenir avec chacun. Le Président du cercle suisse, M. Max d'Orelli, le Consul, M. Prisi et l'Ambassadeur M. Dupont, prirent la parole pour manifester leur satisfaction et relever combien étaient utiles pareils contacts.

A. P.